

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



## China Telecom Corporation Limited

### 中国电信股份有限公司

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份編號：728)

## 截至2010年12月31日止之年度業績公佈

### 要點

基於國際財務報告準則	不含一次性初裝費收入的攤銷額
— 經營收入達到人民幣2,198.64億元	— 經營收入達到人民幣2,193.67億元，比上年增長5.4%
— 本公司股東應佔利潤達到人民幣157.59億元，每股基本淨利潤達到人民幣0.19元	— EBITDA達到人民幣884.95億元，比上年增長7.7%，EBITDA率為40.3%
	— 本公司股東應佔利潤達到人民幣152.62億元，比上年增長15.0%，每股基本淨利潤達到人民幣0.19元
	— 自由現金流為人民幣271.07億元
• 移動用戶數達到9,052萬戶，淨增3,443萬戶，比上年增長61.4% 其中：3G用戶數達到1,229萬戶，淨增822萬戶，比上年增長202.0%	
• 有線寬帶用戶數達到6,348萬戶，淨增1,002萬戶，比上年增長18.7%	
• 固定電話用戶數為1.75億戶，淨減少1,351萬戶，比上年下降7.2%	

## 董事長報告書

2010年，公司深入推進戰略轉型，加大創新力度，堅持融合差異化發展，移動業務規模迅速擴大，產業鏈日趨成熟，寬帶和綜合信息服務業務快速增長，公司的業務收入結構持續優化，基本形成了移動、寬帶、增值及綜合信息服務和固網語音等四大業務協調發展的新格局，盈利能力明顯反彈，成功開創全業務規模化發展的良好局面。

## 經營業績

2010年公司發展取得喜人成績，經營收入達到人民幣2,198.64億元。扣除初裝費因素後，經營收入達到人民幣2,193.67億元，同比增長5.4%，移動、寬帶、增值及綜合信息服務業務收入的佔比持續提升；EBITDA<sup>1,2</sup>為人民幣884.95億元，同比增長7.7%，EBITDA率為40.3%；本公司股東應佔利潤為人民幣152.62億元，每股基本淨利潤為人民幣0.19元，同比增長15.0%，有力促進了企業價值的提升；資本開支為人民幣430.37億元；自由現金流<sup>3</sup>為人民幣271.07億元。

董事會在考慮到股東回報、公司現金流水平以及公司計劃於2012年向母公司收購移動網絡資產等資金需求後，決定向股東大會建議按照相當於每股0.085港元的標準宣派股息，保持派息水平與去年持平。

## 公司運營

### 融合創新，以差異化推動規模發展

2010年，我們堅持融合發展，從客戶感知出發，進一步加大語音、寬帶等管道類業務與增值及綜合信息服務業務的融合力度，努力提升市場競爭能力，推動全業務規模化發展。

全力推進移動業務特別是3G業務的規模化拓展。我們加大品牌宣傳力度，繼續保持「天翼」3G品牌的行業領先地位；引導產業鏈加大投入，推出多款明星3G智能手機，並實施向3G終端傾斜的差異化終端補貼策略；聚焦白領、青年學生等重點用戶市場，加大差異化應用開發和推廣，以豐富的移動互聯網應用產品改善用戶體驗，激發數據流量。2010年公司移動業務實現規模化發展，淨增移動用戶3,443萬戶，用戶總量達到9,052萬戶，用戶市場份額超過10%，較2008年底提升6個百分點，其中淨增3G用戶822萬戶，用戶總量達1,229萬戶，新增3G用戶數量呈持續增長趨勢；移動服務收入實現人民幣477.22億元，同比增長59.1%。

<sup>1</sup> 為方便投資者比較分析，EBITDA為扣除CDMA網絡容量租賃費前的金額。

<sup>2</sup> 計入初裝費攤銷收入後的EBITDA為人民幣889.92億元，本公司股東應佔利潤為人民幣157.59億元，每股基本淨利潤為人民幣0.19元。

<sup>3</sup> 自由現金流的計算方法為扣除初裝費攤銷收入後的EBITDA扣減CDMA網絡容量租賃費、資本支出和所得稅。

**以寬帶為核心加強融合拓展。**為應對三網融合的新形勢，我們全面啟動了「寬帶中國·光網城市」工程，加大了城鎮地區光纖入戶的建設改造力度，積極實施寬帶提速工程，為用戶提供高價值的差異化寬帶體驗，進一步鞏固有線寬帶業務的市場主導地位。在此基礎上，我們在寬帶產品中疊加互聯網視頻、遊戲娛樂等流量型業務，以豐富應用產品保護寬帶價值。2010年有線寬帶用戶淨增1,002萬戶，用戶總量達到6,348萬戶，用戶市場份額基本保持穩定；有線寬帶接入收入完成人民幣541.27億元，同比增長15.0%。

**推動綜合信息服務業務持續增長。**我們發揮產品基地的集約研發優勢，不斷推出內容豐富的移動互聯網應用產品，競爭優勢逐步顯現：保密通信、「天翼黑莓」和「天翼對講」等新產品正式推出，「愛音樂」、「天翼視訊」和「天翼空間」的業務量均成倍增長。我們規模化複製與推廣政務監管、交通物流、數字醫院、綜合辦公翼機通等政企行業類應用，大力推進物聯網、雲計算等新興技術的拓展，並積極佈局移動支付和移動定位等特色應用服務領域，持續提升在綜合信息服務市場的競爭能力，同時有效帶動了移動和寬帶業務的規模化發展。

**以融合差異化保護存量價值。**面對互聯網新技術和移動業務替代等因素的嚴峻挑戰，我們積極開展固網語音業務的存量保有工作，加大資源投入，有針對性地開展在網客戶關懷，並以融合差異化為手段，提高客戶黏性，努力緩解固網語音業務的下滑。2010年公司固定電話用戶減少1,351萬戶，用戶總數為1.75億戶，扣除初裝費後的固網業務收入同比下降4.2%。隨著近年來小靈通用戶遷轉的持續推進，小靈通業務的經營風險已基本得到釋放。

### **強基固本，構建全方位競爭實力**

我們不斷強化網絡、終端、渠道和服務等方面的能力建設，堅持不懈地夯實發展基礎，不斷提升全方位的競爭實力。

**網絡優勢不斷增強。**我們不斷提升網絡承載能力和管道價值：進一步擴大3G網絡覆蓋範圍，不斷優化移動網絡質量，移動網絡質量達到業內標桿水準；在熱點區域強化WiFi覆蓋，採取「CDMA+WiFi」協同策略，為用戶提供高速便捷的無線接入體驗；加大資本開支投入，加快推進接入網光纖化改造和光纖到戶建設，在南方城市地區已全面實現了4M帶寬接入能力，20M帶寬接入能力的比例達到58%，較年初提升了22個百分點，有力支撐了全業務規模化發展。

**終端瓶頸有效緩解。**我們積極推動CDMA終端產業鏈加速壯大，主推3G智能手機，並強化業務適配和預裝，滿足3G業務發展需求。截至2010年底，3G手機已超過300款，較年初增加200餘款，其中有競爭力的明星機型和千元智能手機不斷湧現，品種不斷豐富，性價比進一步提升。

**渠道能力迅速提升。**我們強化渠道建設，與國內知名的電器連鎖銷售商的上千家門店開展合作，進行終端和業務的代理銷售，社會渠道短板得到有效改善，終端銷售的社會化佔比超過60%；我們積極提升電子渠道的使用比例，優化網上營業廳的界面與功能，有效節約了公司的運營成本，提升了營銷效率。

**服務體系日趨完善。**我們全面推進全業務客戶服務標準的落實，積極實施10000號客服專線的省級集中運營，不斷強化IT系統的客服支撐能力，著力提升移動業務的服務能力，業務受理時長、服務響應時長、用戶投訴率等服務指標均明顯改善，客戶感知明顯提升，用戶離網率得到有效控制。

### **創新模式，著手佈局信息流量經營**

我們著眼於移動互聯網時代的到來，積極打造信息流量經營的新模式：提升網絡的承載控制能力，提供開放的綜合業務平台，借助外力推動內容應用產品開發，聚焦高價值信息流量的經營。

**擴大合作開放。**我們進一步擴大與優秀互聯網內容提供商合作，借助產品基地的平台，匯聚音樂、遊戲、視訊等高價值的流量資源，吸引用戶使用。同時我們進一步向合作伙伴開放綜合平台資源，為其提供認證、計費、定位等服務，鼓勵其利用綜合平台開發新的應用業務，率先在全瀏覽、搜索、即時通信、電子商務等熱門領域引入有競爭力的應用產品，並嵌入我們的基礎通信能力，為用戶提供差異化服務。

**強化集約運營。**我們加強對移動互聯網產品的引導開發和部署推廣的集約管理，突破傳統地域分割經營的界限，實現「一點接入、快速加載、全網服務」，大力提升產品上線速度和開通效率，有效支撐移動互聯網產品在全網的快速推廣。

**創新機制體制。**我們對移動支付、天翼視訊新興業務實施公司化運作試點，作為利潤中心，實行市場化運作，努力建立與移動互聯網業務發展相適應的組織體制和激勵機制，激勵創業精神，增強發展活力，有力促進新興業務的更好發展。

### **優化管理，著力提升企業和員工價值**

**強化財務運作管理與資源配置。**公司進一步優化成本及投資的資源配置，科學、統籌安排各項支出，有效支撐新興業務、戰略性業務和重點業務的規模發展；深化財務轉型，積極實施省級財務集中核算，有效防範內控風險，提升管理效率；加強資金集中管理，有效節約財務費用；積極實施精細化運營，努力提升投資回報水平，不斷促進企業價值的提升。

**促進員工價值與企業價值共同成長。**我們創新人力資源管理機制，加大管理人員的競爭選拔力度；以價值提升為導向，完善全員業績考核體系；加快人力資源結構優化，重點打造職業化的經營管理隊伍、高層次的技術專家隊伍和高技能的銷售維護隊伍，滿足綜合信息服務和移動互聯網運營需要。

## 公司治理與企業社會責任

我們始終致力於保持高水準的公司治理水平，持續提高公司透明度，確保公司健康發展，努力提升企業價值。2010年，我們在公司治理方面的持續努力得到資本市場的廣泛認可，並獲得多項嘉許，其中包括：獲《Euromoney》連續兩年評選為「亞洲最佳管理公司」；獲《Finance Asia》評選為「中國最佳管理公司」和亞洲區「電信業最佳管理公司」，獲《Corporate Governance Asia》評選為「亞洲區最佳公司治理企業」等獎項。

2010年，公司積極投身青海玉樹抗震和甘肅舟曲泥石流搶險救災活動，以最快的速度率先搶修中斷光纜，率先恢復災區通信，彰顯了中國電信的社會責任意識和大局意識；我們出色地支撐了上海世博會和廣州亞運會，成功打造了「信息世博」和「數字亞運」，充分展示了中國電信綜合信息服務提供商的新形象；我們積極踐行綠色、環保、低碳的人文發展理念，節能減排工作體系基本形成。

## 展望未來

自2004年以來，我們率先提出戰略轉型，轉變經營理念和發展方式，走出了一條以轉型促發展的新路；特別是在完成移動業務收購以後，我們迅速建立了全業務運營體系，成功進入移動市場，贏得全業務經營良好開局，初步實現了有效益規模化發展。

未來兩到三年將是我們發展的重要戰略機遇期：產業融合將成為通信信息行業的發展趨勢，物聯網、雲計算等新一代信息技術將催生新的應用，移動互聯網將進入快速成長期，有線寬帶業務仍具有較大發展空間，這些都將為我們帶來更加廣闊的發展前景。但同時我們也將面臨著新興業務市場競爭日趨激烈、存量市場競爭迅速加劇的嚴峻挑戰。

面對未來，我們充滿信心。我們將繼續堅持「聚焦客戶的信息化創新」戰略，大力拓展移動、寬帶和行業應用的業務規模，努力做好存量業務保有，持續優化收入結構；積極推動公司步入深化轉型階段，定位於「智能管道的主導者、綜合平台的提供者、內容和應用的參與者」，堅持高價值信息流量經營策略，促進公司向移動互聯網經營模式轉變，為客戶和股東創造更多的價值。

最後，本人借此機會代表董事會向全體股東和廣大客戶一直以來所給予的支持表示衷心的感謝。

王曉初

董事長兼首席執行官

中國北京

2011年3月22日

## 集團業績

中國電信股份有限公司（「本公司」）欣然宣佈本公司及其附屬公司（「本集團」）截至2010年12月31日止年度的綜合業績。此綜合業績是節錄自本集團2010年年報中所載的經審核的合併財務報表。

### 合併綜合收益表

截至2010年12月31日止年度

(除每股數字外，以百萬元列示)

	附註	2010年 人民幣	2009年 人民幣
經營收入	3	219,864	209,370
經營費用			
折舊及攤銷		(51,656)	(52,243)
網絡運營及支撐成本		(47,288)	(42,903)
銷售、一般及管理費用		(42,130)	(40,507)
人工成本		(35,529)	(32,857)
其他經營費用		(19,106)	(17,449)
物業、廠房及設備的減值損失		(139)	(753)
經營費用合計		(195,848)	(186,712)
經營收益		24,016	22,658
財務成本淨額	4	(3,600)	(4,375)
投資收益		361	791
應佔聯營公司的收益		131	101
稅前利潤		20,908	19,175
所得稅	5	(5,031)	(4,549)
本年利潤		15,877	14,626

	附註	2010年 人民幣	2009年 人民幣
<b>本年其他綜合收益</b>			
可供出售股權證券公允價值的變動		132	538
可供出售股權證券公允價值的變動的 遞延稅項		(48)	(120)
換算中國大陸境外附屬公司財務報表的 匯兌差額		(48)	(2)
應佔聯營公司的其他綜合收益		(25)	—
		<u>11</u>	<u>416</u>
<b>稅後的本年其他綜合收益</b>		<u>11</u>	<u>416</u>
<b>本年綜合收益合計</b>		<u><b>15,888</b></u>	<u><b>15,042</b></u>
<b>股東應佔利潤</b>			
本公司股東應佔利潤		15,759	14,422
非控制性權益股東應佔利潤		118	204
		<u>15,877</u>	<u>14,626</u>
<b>本年利潤</b>		<u><b>15,877</b></u>	<u><b>14,626</b></u>
<b>股東應佔綜合收益</b>			
本公司股東應佔綜合收益		15,770	14,763
非控制性權益股東應佔綜合收益		118	279
		<u>15,888</u>	<u>15,042</u>
<b>本年綜合收益合計</b>		<u><b>15,888</b></u>	<u><b>15,042</b></u>
<b>每股基本淨利潤</b>	6	<u><b>0.19</b></u>	<u>0.18</u>
<b>加權平均股數（百萬股）</b>		<u><b>80,932</b></u>	<u>80,932</u>

合併財務狀況表  
 於2010年12月31日  
 (以百萬元列示)

	附註	2010年 人民幣	2009年 人民幣
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備淨額		275,248	286,328
在建工程		14,445	11,567
預付土地租賃費		5,377	5,517
商譽		29,920	29,922
無形資產		9,968	12,311
所擁有聯營公司的權益		1,123	997
投資		854	722
遞延稅項資產	8	10,779	12,898
其他資產		4,396	5,322
		<hr/>	<hr/>
非流動資產合計		352,110	365,584
<b>流動資產</b>			
存貨		3,170	2,628
應收所得稅		1,882	1,714
應收賬款淨額	9	17,328	17,438
預付款及其他流動資產		5,073	3,910
原限期為三個月以上的定期存款		1,968	442
現金及現金等價物		25,824	34,804
		<hr/>	<hr/>
流動資產合計		55,245	60,936
		<hr/>	<hr/>
資產合計		<u>407,355</u>	<u>426,520</u>

	附註	2010年 人民幣	2009年 人民幣
<b>負債及權益</b>			
<b>流動負債</b>			
短期貸款		20,675	51,650
一年內到期的長期貸款		10,352	1,487
應付賬款	10	40,039	34,321
預提費用及其他應付款		52,885	52,193
應付所得稅		327	395
一年內到期的融資租賃應付款		—	18
一年內攤銷的遞延收入		2,645	3,417
		<u>126,923</u>	<u>143,481</u>
<b>流動負債合計</b>		<b>126,923</b>	<b>143,481</b>
<b>淨流動負債</b>		<b>(71,678)</b>	<b>(82,545)</b>
<b>資產合計扣除流動負債</b>		<b>280,432</b>	<b>283,039</b>
<b>非流動負債</b>			
長期貸款		42,549	52,768
遞延收入		3,558	5,045
遞延稅項負債	8	2,361	2,613
		<u>48,468</u>	<u>60,426</u>
<b>非流動負債合計</b>		<b>48,468</b>	<b>60,426</b>
<b>負債合計</b>		<b>175,391</b>	<b>203,907</b>
<b>權益</b>			
股本		80,932	80,932
儲備		150,536	140,800
		<u>231,468</u>	<u>221,732</u>
本公司股東應佔權益		231,468	221,732
非控制性權益		496	881
		<u>231,964</u>	<u>222,613</u>
<b>權益合計</b>		<b>231,964</b>	<b>222,613</b>
<b>負債及權益合計</b>		<b>407,355</b>	<b>426,520</b>

附註：

## 1. 編制基準

本集團載於年度報告內的財務報表是按由國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則的要求編制的。國際財務報告準則包括國際會計準則及其詮釋。這些財務報表亦符合香港公司條例的披露規定及香港聯合交易所有限公司證券上市規則的適用披露條例。

國際會計準則委員會頒佈了若干新的及修訂的國際財務報告準則，這些準則於2010年1月1日或其後開始的會計期間生效。本集團已採用上述新的及修訂的國際財務報告準則來編制本集團截至2010年12月31日止年度的財務報表。採用《國際會計準則第27號》—「合併財務報表及單獨財務報表」(更新)後，「少數股東權益」於本財務報表中變更為「非控制性權益」。

本集團在編制財務報表時沒有採用於本財政年度未生效的新的及修訂的國際財務報告準則。

## 2. 分部報告

經營分部是一家企業賺取收入及產生費用的商業活動的組成部份，並以主要經營決策者定期審閱用以分配資源及評估分部表現的內部財務資料為基礎進行辨別。在所列示年度內，由於本集團以融合方式經營通信業務，因此管理層認為本集團沒有經營分部。本集團位於中國境外的資產及由中國境外的活動所產生的經營收入均少於本集團資產及經營收入的百分之一。由於金額不重大，所以本集團沒有列示地區資料。

## 3. 經營收入

經營收入是指提供電信服務而取得的收入。本集團的經營收入包括：

	附註	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
固網語音	(i)	62,498	78,432
移動語音	(ii)	28,906	20,027
互聯網	(iii)	63,985	51,567
增值服務	(iv)	22,571	21,533
綜合信息應用服務	(v)	15,519	12,659
基礎數據及網元出租	(vi)	12,389	11,499
其他	(vii)	13,499	12,502
一次性初裝費收入	(viii)	497	1,151
		<b>219,864</b>	<b>209,370</b>

附註：

- (i) 指向用戶收取的固網電話服務的月租費、本地通話費、國內長途、國際及港澳台長途、網間結算及一次性裝機費攤銷額的合計金額。
- (ii) 指向用戶收取的移動電話服務的月租費、本地通話費、國內長途、國際及港澳台長途及網間結算收入的合計金額。
- (iii) 指向用戶提供互聯網接入服務的收入。
- (iv) 主要指向用戶提供包括來電顯示、短信、電話回鈴（七彩鈴音）、互聯網數據中心、虛擬專網等增值服務而取得的收入的合計金額。
- (v) 主要指向用戶提供系統集成及諮詢服務以及號百信息服務，包括熱線查詢及預訂服務等而取得的收入的合計金額。
- (vi) 指向用戶提供基礎數據傳輸服務及向租用本集團電信網絡和設備的其他國內電信運營商和企業用戶收取的租賃費收入的合計金額。
- (vii) 其他經營收入主要包括銷售、租賃、維修及維護設備而取得的收入。
- (viii) 指一次性收取的固網服務的初裝費攤銷額。

#### 4. 財務成本淨額

財務成本淨額包括：

	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
發生的利息支出	4,057	5,051
減：資本化的利息支出*	(262)	(327)
淨利息支出	3,795	4,724
利息收入	(287)	(282)
匯兌虧損	178	108
匯兌收益	(86)	(175)
	<u>3,600</u>	<u>4,375</u>
	<u>2.5%-4.7%</u>	<u>2.5%-6.9%</u>

## 5. 所得稅

損益中的所得稅包括：

	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
計提的中國所得稅準備	3,165	3,105
計提的其他稅務管轄區所得稅準備	47	37
遞延稅項	1,819	1,407
	<u>5,031</u>	<u>4,549</u>

預計稅務支出與實際稅務支出的調節如下：

	附註	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
稅前利潤		<u>20,908</u>	<u>19,175</u>
按法定稅率25%計算的預計所得稅支出	(i)	5,227	4,794
中國大陸境內附屬公司及分公司收益的稅率差別	(i)	(543)	(433)
其他附屬公司收益的稅率差別	(ii)	(11)	(17)
不可抵扣的支出	(iii)	832	1,013
非應課稅收入	(iv)	(444)	(776)
其他稅務優惠		<u>(30)</u>	<u>(32)</u>
實際所得稅費用		<u>5,031</u>	<u>4,549</u>

附註：

- (i) 除部份附屬公司及分公司是按15%或22%優惠稅率計算所得稅外，本公司位於中國大陸境內的附屬公司及分公司根據中國大陸境內有關所得稅法律和法規按應課稅所得額的25%法定稅率計提中國所得稅準備。
- (ii) 本公司於中國香港特別行政區、澳門特別行政區及其他國家的附屬公司以其各自稅務管轄區的應課稅所得及介乎於12%至35%的稅率計提所得稅準備。
- (iii) 不可抵扣的支出是指超出法定可抵稅限額的各項支出。
- (iv) 非應課稅收入主要是指不需要交納所得稅的在重組、第一次收購和第二次收購前收取客戶的初裝費及裝移機收入的攤銷額。

## 6. 每股基本淨利潤

截至2010年及2009年12月31日止年度的每股基本淨利潤分別是按本公司股東應佔利潤人民幣157.59億元及人民幣144.22億元除以發行股數80,932,368,321股計算。

攤薄之每股淨利潤並未列示，因於各年度內並沒有具攤薄潛能之普通股。

## 7. 股息

董事會於2011年3月22日通過決議，建議本公司截至2010年12月31日止年度的期末股息按相當於每股港幣0.085元計算，共計約人民幣57.78億元。此項建議尚待股東週年大會審議批准。此項股息並未於截至2010年12月31日止年度的財務報表中計提。

根據2010年5月25日舉行的股東週年大會之批准，截至2009年12月31日止年度的期末股息為每股人民幣0.074514元（相等於港幣0.085元），合計人民幣60.31億元已獲宣派，其中人民幣56.08億元於2010年6月30日派發。

根據2009年5月26日舉行的股東週年大會之批准，截至2008年12月31日止年度的期末股息為每股人民幣0.074963元（相當於港幣0.085元），合計人民幣60.67億元已獲宣派並於2009年6月30日派發。

## 8. 遞延稅項資產及負債

已在合併財務狀況表確認的遞延稅項資產及遞延稅項負債的組成部份和本年變動如下：

	資產		負債		淨額	
	2010年 人民幣 百萬元	2009年 人民幣 百萬元	2010年 人民幣 百萬元	2009年 人民幣 百萬元	2010年 人民幣 百萬元	2009年 人民幣 百萬元
<i>流動</i>						
準備及主要為應收款						
呆壞賬的減值損失	1,047	931	-	-	1,047	931
<i>非流動</i>						
物業、廠房及設備	3,214	5,145	(1,520)	(1,748)	1,694	3,397
遞延收入及裝移機成本	1,093	1,229	(660)	(732)	433	497
土地使用權	5,425	5,593	-	-	5,425	5,593
可供出售股權證券	-	-	(181)	(133)	(181)	(133)
	<u>10,779</u>	<u>12,898</u>	<u>(2,361)</u>	<u>(2,613)</u>	<u>8,418</u>	<u>10,285</u>
遞延稅項資產／（負債）	<u>10,779</u>	<u>12,898</u>	<u>(2,361)</u>	<u>(2,613)</u>	<u>8,418</u>	<u>10,285</u>

	2009年 1月1日 餘額 人民幣 百萬元	在綜合 收益表 確認 人民幣 百萬元	2009年 12月31日 餘額 人民幣 百萬元
附註			
<i>流動</i>			
準備及主要為應收款呆壞賬 的減值損失	726	205	931
<i>非流動</i>			
物業、廠房及設備	4,756	(1,359)	3,397
遞延收入及裝移機成本	603	(106)	497
土地使用權 (i)	5,740	(147)	5,593
可供出售股權證券	(13)	(120)	(133)
遞延稅項資產淨額	<u>11,812</u>	<u>(1,527)</u>	<u>10,285</u>

	2010年 1月1日 餘額 人民幣 百萬元	在綜合 收益表 確認 人民幣 百萬元	2010年 12月31日 餘額 人民幣 百萬元
附註			
<i>流動</i>			
準備及主要為應收款呆壞賬 的減值損失	931	116	1,047
<i>非流動</i>			
物業、廠房及設備	3,397	(1,703)	1,694
遞延收入及裝移機成本	497	(64)	433
土地使用權 (i)	5,593	(168)	5,425
可供出售股權證券	(133)	(48)	(181)
遞延稅項資產淨額	<u>10,285</u>	<u>(1,867)</u>	<u>8,418</u>

附註：

- (i) 由於重組及收購，原有業務及第一被收購集團和第二被收購集團的土地使用權，根據相關中國政府的法律和法規進行重估。這些土地使用權的重估價值已作為以後年度的納稅基礎。由於土地使用權的重估並沒有在合併財務報表中體現，因此產生了遞延稅項資產並相應增加以前年度的其他綜合收益並累積於股東權益的其他儲備中。

## 9. 應收賬款淨額

應收賬款淨額分析如下：

	附註	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
應收賬款			
第三方		17,466	17,767
中國電信集團	(i)	1,182	917
其他由國家控制的中國電信運營商		704	827
		<u>19,352</u>	<u>19,511</u>
減：呆壞賬減值準備		<u>(2,024)</u>	<u>(2,073)</u>
		<u><b>17,328</b></u>	<u><b>17,438</b></u>

附註：

(i) 中國電信集團公司及其附屬公司（本集團除外）簡稱為「中國電信集團」。

應收電話及互聯網用戶賬款的賬齡分析如下：

	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
即期：一個月內	10,769	10,895
一至三個月	2,049	2,067
四至十二個月	1,384	1,514
超過十二個月	495	499
	<u>14,697</u>	<u>14,975</u>
減：呆壞賬減值準備	<u>(1,831)</u>	<u>(1,920)</u>
	<u><b>12,866</b></u>	<u><b>13,055</b></u>

應收其他電信運營商和企業用戶賬款的賬齡分析如下：

	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
即期：一個月內	1,844	1,918
一至三個月	1,161	1,071
四至十二個月	998	922
超過十二個月	<u>652</u>	<u>625</u>
	4,655	4,536
減：呆壞賬減值準備	<u>(193)</u>	<u>(153)</u>
	<b><u>4,462</u></b>	<b><u>4,383</u></b>

應收賬款中不需作減值準備的賬款分析如下：

	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
並未逾期	<u>15,694</u>	<u>16,021</u>
逾期少於一個月	1,086	869
逾期一至三個月	<u>548</u>	<u>548</u>
逾期金額	<u>1,634</u>	<u>1,417</u>
	<b><u>17,328</u></b>	<b><u>17,438</u></b>

因向用戶提供電信服務而產生的應收賬款在一般情況下於賬單發出後30日內到期繳付。

## 10. 應付賬款

應付賬款分析如下：

	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
第三方	<b>30,838</b>	26,402
中國電信集團	<b>8,571</b>	7,526
其他由國家控制的中國電信運營商	<b>630</b>	393
	<b>40,039</b>	<b>34,321</b>

應付中國電信集團款項按照與第三方交易條款相似的合約條款償還。

應付賬款賬齡分析如下：

	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
一個月內到期或按要求付款	<b>10,308</b>	11,321
一個月以上三個月以內到期	<b>8,626</b>	7,472
三個月以上六個月以內到期	<b>9,830</b>	5,641
六個月以上到期	<b>11,275</b>	9,887
	<b>40,039</b>	<b>34,321</b>

## 管理層對財務狀況和經營成果的討論與分析

### 概要

2010年，本集團通過積極開展全業務經營，大力推進聚焦客戶的信息化創新戰略，落實差異化發展經營策略，實現了收入和利潤雙提升，盈利狀況明顯改善，初步實現了有效益規模發展新局面。2010年，本集團的經營收入為人民幣2,198.64億元，較2009年增長5.0%；經營費用為人民幣1,958.48億元，較2009年增長4.9%；本公司股東應佔利潤為人民幣157.59億元，每股基本淨利潤為人民幣0.19元；EBITDA<sup>1</sup>為人民幣889.92億元，EBITDA率為40.5%。

若扣除一次性初裝費收入攤銷額因素後，本集團2010年的經營收入為人民幣2,193.67億元，較2009年增長5.4%；本公司股東應佔利潤為人民幣152.62億元，較2009年增長15.0%，每股基本淨利潤為人民幣0.19元；EBITDA為人民幣884.95億元，EBITDA率為40.3%。

### 經營收入

2010年，面對頻發的自然災害、激烈的市場競爭以及固網業務不斷下滑的挑戰，本集團持續深化企業轉型，大力實施融合差異化的發展策略，保持了全業務發展良好勢頭，經營收入穩步增長。2010年經營收入為人民幣2,198.64億元，較2009年增長了5.0%。若扣除一次性初裝費收入的攤銷額人民幣4.97億元，2010年經營收入為人民幣2,193.67億元，較2009年增長5.4%。其中：移動業務收入為人民幣539.53億元，較2009年增長51.5%；扣除一次性初裝費收入攤銷額後的固網收入為人民幣1,654.14億元，較2009年下降4.2%，固網非語音收入佔扣除一次性初裝費收入攤銷額後固網收入的比重逐年提高，2010年達到62.2%，比2009年提高7.6個百分點。本集團收入結構持續優化，發展方式進一步轉變，未來抗風險能力進一步增強。

<sup>1</sup> EBITDA計算方法為經營收入扣除經營成本加上折舊及攤銷費和CDMA網絡容量租賃費。由於電信業是資本密集型產業，資本開支、債務水平和財務費用可能對具有類似經營成果的公司淨利潤產生重大影響。因此，我們認為，對於像我們這樣的電信公司而言，EBITDA有助於對公司經營成果的分析。雖然EBITDA在世界各地的電信業被廣泛地用作為反映經營業績、借債能力和流動性的指標，但是按公認會計原則，它不作為衡量經營業績和流動性的尺度，也不代表經營活動產生的淨現金流量。此外，我們的EBITDA也不一定與其他公司的類似指標具有可比性。

下表列示2009年和2010年本集團各項經營收入的金額和它們的變化率：

	分別截至各年度12月31日		
	2010年	2009年	變化率
	(除百分比數字外，單位皆為人民幣百萬元)		
固網語音	62,498	78,432	(20.3%)
移動語音	28,906	20,027	44.3%
互聯網	63,985	51,567	24.1%
增值服務	22,571	21,533	4.8%
綜合信息應用服務	15,519	12,659	22.6%
基礎數據及網元出租	12,389	11,499	7.7%
其他	13,499	12,502	8.0%
一次性初裝費收入	497	1,151	(56.8%)
經營收入合計	<u>219,864</u>	<u>209,370</u>	<u>5.0%</u>

### 固網語音

雖然本集團採用融合經營模式努力減少固網傳統業務的下滑趨勢，但由於移動業務及VOIP等通訊方式對固網語音的分流持續加劇以及小靈通業務的下滑，固網語音業務收入持續下降。2010年，固網語音業務收入為人民幣624.98億元，較2009年的人民幣784.32億元下降20.3%，佔經營收入的比重為28.4%。

### 移動語音

2010年，移動語音收入為人民幣289.06億元，較2009年的人民幣200.27億元增長44.3%，佔經營收入的比重為13.1%。經過兩年多的全業務運營，本集團成功進入移動市場，移動業務實現快速發展，2010年底移動用戶達到9,052萬戶，較年初增長61.4%。

### 互聯網

2010年，互聯網接入業務收入為人民幣639.85億元，較2009年的人民幣515.67億元增長24.1%，佔經營收入的比重為29.1%。本集團通過網絡提速、融合發展等方式，不斷擴大寬帶用戶的市場規模，帶動了互聯網接入業務收入的持續快速增長。截至2010年底，本集團有線寬帶用戶達到6,348萬戶，較2009年底增加1,002萬戶，增長18.7%。移動互聯網接入收入為人民幣90.20億元，較2009年增長139.9%。

## 增值服務

2010年，增值服務收入為人民幣225.71億元，較2009年的人民幣215.33億元增長4.8%，佔經營收入的比重為10.3%。增長主要得益於移動增值服務業務高速發展，移動增值服務收入為人民幣78.58億元，較2009年增長40.3%。但由於小靈通業務的下滑，固網增值業務總體出現了負增長。

## 綜合信息應用服務

2010年，綜合信息應用服務收入為人民幣155.19億元，較2009年的人民幣126.59億元增長22.6%，佔經營收入的比重為7.1%。增長主要得益於IT服務及應用、號百信息服務等業務的快速發展。移動綜合信息應用服務收入為人民幣19.20億元，較2009年增長216.3%。

## 基礎數據及網元出租

2010年，基礎數據及網元出租業務收入為人民幣123.89億元，較2009年的人民幣114.99億元增長7.7%，佔經營收入的比重為5.6%。增長原因是客戶對網絡資源及信息化的需求不斷增加，使得出租電路收入、IP-VPN業務收入、系統集成和全球眼出租設備收入增長較快。移動基礎數據及網元出租業務收入為人民幣0.18億元。

## 其他

2010年，其他業務收入為人民幣134.99億元，較2009年的人民幣125.02億元增長8.0%，佔經營收入的比重為6.1%。增長主要來自於移動終端設備、系統集成設備的銷售收入。移動其他業務收入為人民幣62.31億元，較2009年增長10.9%。

## 一次性初裝費收入

一次性初裝費收入是用戶初次使用本集團固定電話服務時繳納的初始連接費的攤銷額。本集團對向用戶收取的初裝費按預計的十年服務期限攤銷。自2001年7月起，本集團對新客戶不再收取初裝費。2010年攤銷的初裝費收入為人民幣4.97億元，比2009年的人民幣11.51億元下降56.8%。

一次性初裝費收入攤銷截止期為2011年7月。2011年度應攤銷的初裝費收入為人民幣0.98億元。

## 經營費用

本集團2010年的經營費用為人民幣1,958.48億元，較2009年增長4.9%，經營費用佔經營收入的比重為89.1%，與2009年相比略有下降。本集團通過積極的成本策略，統籌安排資源，成本向重點客戶和高價值業務傾斜，嚴格控制低端用戶及投資回報率低的項目的資源投入，有效促進了全業務的發展。

下表列示2009年和2010年本集團各項經營費用的金額和它們的變化率：

	分別截至各年度12月31日		
	2010年	2009年	變化率
	(除百分比數字外，單位皆為人民幣百萬元)		
折舊及攤銷	51,656	52,243	(1.1%)
網絡運營及支撐成本	47,288	42,903	10.2%
銷售、一般及管理費用	42,130	40,507	4.0%
人工成本	35,529	32,857	8.1%
其他經營費用	19,106	17,449	9.5%
物業、廠房及設備的減值損失	139	753	(81.5%)
經營費用合計	<u>195,848</u>	<u>186,712</u>	<u>4.9%</u>

### 折舊及攤銷

2010年，折舊及攤銷為人民幣516.56億元，較2009年的人民幣522.43億元下降1.1%，佔經營收入的比重為23.6%。下降的原因是本集團持續加強資本支出管控。

### 網絡運營及支撐成本

2010年，網絡運營及支撐成本為人民幣472.88億元，較2009年的人民幣429.03億元增長10.2%，佔經營收入的比重為21.5%。增長的原因是CDMA網絡容量租賃費的增加以及本集團加大了對轉型業務的成本投入，其中，2010年CDMA網絡容量租賃費為人民幣133.20億元，較2009年增長58.9%。

## 銷售、一般及管理費用

2010年，銷售、一般及管理費用為人民幣421.30億元，較2009年的人民幣405.07億元增長4.0%，佔經營收入的比重為19.2%。增長的主要原因是適度加大市場拓展和渠道建設的投入。同時，本集團嚴格控制行政費用和非生產性成本支出，一般及管理費用同比下降8.0%。

## 人工成本

2010年，人工成本為人民幣355.29億元，較2009年的人民幣328.57億元增長8.1%，佔經營收入的比重為16.2%。增長的主要原因是本集團適當增加了人才激勵和引進力度以及對基層員工的績效激勵。

## 其他經營費用

2010年，其他經營費用為人民幣191.06億元，較2009年的人民幣174.49億元增長9.5%，佔經營收入的比重為8.7%。增長的主要原因是移動網間結算支出的增加，2010年移動網間結算支出為人民幣58.21億元，同比增長67.9%。

## 財務成本淨額

2010年，本集團財務成本淨額為人民幣36.00億元，較2009年的人民幣43.75億元下降17.7%，其中淨利息支出減少人民幣9.29億元。減少的原因是本集團2010年償還銀行及其他貸款較2009年有所增加。2010年匯兌淨損失為人民幣0.92億元，2009年匯兌淨收益為人民幣0.67億元，匯兌淨損益變動主要是人民幣對日元匯率貶值所致。

## 盈利水平

### 所得稅

本集團的法定所得稅率為25%。2010年，本集團所得稅費用為人民幣50.31億元，實際稅率為24.1%。本集團實際稅率與法定稅率間的差距，主要是因為本集團一次性初裝費收入免徵所得稅及部份處於經濟特區的分公司及西部分公司享受所得稅率22%或15%的優惠政策。

## 本公司股東應佔利潤

2010年，本公司股東應佔利潤為人民幣157.59億元，較2009年的人民幣144.22億元增長9.3%。若扣除一次性初裝費收入的攤銷額因素，本公司股東應佔利潤為人民幣152.62億元，較2009年的人民幣132.71億元增長15.0%。

## 資本支出及現金流量

### 資本支出

2010年，本集團為加快寬帶業務發展，加大光纖化改造和寬帶能力建設的投入，同時繼續做好資本支出管控，嚴格控制傳統固網語音等業務投資。2010年本集團資本支出為人民幣430.37億元，較2009年的人民幣380.42億元增長13.1%。

### 現金流量

2010年，本集團的現金及現金等價物淨減少為人民幣89.34億元，2009年的現金及現金等價物淨增加為人民幣69.40億元。

下表列示2009年和2010年本集團的現金流情況：

	分別截至各年度12月31日	
	2010年	2009年
	(人民幣百萬元)	
經營活動產生的現金流量淨額	75,571	74,988
投資活動所用的現金流量淨額	(45,734)	(43,255)
融資活動所用的現金流量淨額	(38,771)	(24,793)
現金及現金等價物淨(減少)/增加	<u>(8,934)</u>	<u>6,940</u>

2010年，經營活動產生的淨現金流入為人民幣755.71億元，較2009年的人民幣749.88億元增加人民幣5.83億元。

2010年，投資活動所用的淨現金流出為人民幣457.34億元，較2009年的人民幣432.55億元增加人民幣24.79億元。現金淨流出增加的主要原因是本集團增加資本支出。

2010年，融資活動所用的淨現金流出為人民幣387.71億元，較2009年的人民幣247.93億元增加人民幣139.78億元。現金淨流出增加主要原因是本集團2010年償還銀行及其他貸款較2009年有所增加。

## 營運資金

2010年底，本集團的營運資金（即總流動資產減總流動負債）為短缺人民幣716.78億元，比2009年短缺人民幣825.45億元減少人民幣108.67億元，短缺減少的主要原因是本集團2010年經營收入同比增加人民幣104.94億元。截至2010年12月31日，本集團未動用信貸額度為人民幣985.76億元（2009年：人民幣1,025.55億元）。2010年底，本集團擁有的現金及現金等價物為人民幣258.24億元，其中人民幣現金及現金等價物佔91.2%（2009年：94.7%）。

## 資產負債情況

2010年，本集團繼續保持了穩健的資本結構。截止2010年底，本集團的總資產由2009年底的人民幣4,265.20億元減少至人民幣4,073.55億元；總債務由2009年底的人民幣1,059.23億元減少至人民幣735.76億元。總債務對總資產的比例由2009年底的24.8%降低到2010年底的18.1%。

## 債務

本集團於2009年底和2010年底的債務分析如下：

	分別截至各年度12月31日	
	2010年	2009年
	(人民幣百萬元)	
短期貸款	20,675	51,650
一年內到期的長期貸款	10,352	1,487
一年內到期的融資租賃應付款	-	18
長期貸款（不包括一年內到期的部分）	42,549	52,768
	<u>73,576</u>	<u>105,923</u>
總債務	<u>73,576</u>	<u>105,923</u>

2010年底，本集團的總債務為人民幣735.76億元，較2009年底減少了人民幣323.47億元，減少的主要原因是本集團償還了部份銀行及其他貸款。本集團的總債務中，人民幣貸款、美元貸款、日元貸款、歐元貸款分別佔96.0%（2009年：96.9%）、1.0%（2009年：0.8%）、2.2%（2009年：1.7%）和0.8%（2009年：0.6%）。債務中固定利率貸款佔98.5%（2009年：95.7%），其餘為浮動利率貸款。

於2010年12月31日，本集團並無抵押任何資產作債務之抵押品（2009年：無）。

本集團大部份業務獲得的收入和支付的費用都以人民幣進行交易，因此本集團並無任何外匯波動引致的重大風險。

## 股份的買賣或贖回

截至2010年12月31日止年度，本公司或其附屬公司均未購買、出售或贖回本公司的任何上市股份。

## 審核委員會

審核委員會已經與管理層人員及本公司的國際核數師畢馬威會計師事務所共同審閱本集團採納的會計準則及慣例，並已就本集團的內部控制及財務報告事宜（包括審閱本公司截至2010年12月31日止年度的年度報告）進行討論。

## 遵守企業管治常規守則

本公司高度重視企業管治。我們持續推動公司內部控制制度的健全，加強信息披露，提高公司透明度，不斷發展企業管治實務，最大限度地維護股東利益。

本公司於2010年度內董事長與首席執行官的角色一直由同一人擔任。本公司認為，通過董事會及獨立非執行董事的監管，以及公司內部有效的制衡機制的制約，由同一人兼任董事長和首席執行官的安排可以達到提高公司決策及執行效率、有效抓住商機的目的，而且國際上不少領先企業也是執行類似安排。

除上述以外，本公司在2010年度內一直遵守上市規則附錄十四《企業管治常規守則》所載列的守則條文。

## 遵守董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納了上市規則附錄十所載的《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》以規範董事的證券交易。經向所有董事作出特定查詢後，所有董事已確認在2010年1月1日至2010年12月31日期間均已遵守《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》。

## 股息和暫停過戶

董事會建議截至2010年12月31日止年度期末股息按相當於每股港幣0.085元（含稅）計算，合計約為人民幣57.78億元。有關股息的方案將呈交予將於2011年5月20日召開的股東週年大會予以審議。股息將以人民幣計值及宣佈。內資股的股息將以人民幣支付，H股的股息將以港幣支付。相關折算匯率按股東大會宣派股息之日前一周的中國人民銀行公佈的人民幣兌換港幣平均賣出價計算。有關期末股息經股東週年大會批准後預計於2011年6月30日前後支付。為釐訂有權獲建議派發2010年末期股息和出席股東週年大會並於會上投票的H股股東名單，本公司將於2011年4月20日至5月20日（首尾兩天包括在內）期間暫停辦理股東名冊過戶手續。若要取得建議派發末期股息和出席股東週年大會並於會上投票的資格，H股股東必須將所有過戶文件連同有關股票在2011年4月19日下午四時三十分前提交本公司的H股股份過戶登記處－香港中央證券登記有限公司（地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-16室）。

根據2008年實施的《中華人民共和國企業所得稅法》以及《中華人民共和國企業所得稅法實施條例》的規定，本公司將向於2011年5月20日名列於H股股東名冊上的境外H股非居民企業股東（包括香港中央結算（代理人）有限公司，其他企業代理人或受託人，或其他組織及團體）派發2010年建議末期股息時，有義務代扣代繳10%的企業所得稅。對於2011年5月20日名列於H股股東名冊上的H股自然人股東，本公司將不代扣代繳個人所得稅。請廣大投資者認真閱讀本公告內容。如需更改股東身份，請向代理人或信託機構查詢相關手續。本公司無義務亦不會承擔確認股東身份的責任，而將嚴格依法代扣代繳企業所得稅，對於任何因股東身份未能及時確定或確定不准而提出的任何要求，將不予受理。

## 年度報告

截至2010年12月31日止年度報告將於稍後時間發送予股東並在香港聯合交易所有限公司的網頁([www.hkex.com.hk](http://www.hkex.com.hk))及本公司的網頁([www.chinatelecom-h.com](http://www.chinatelecom-h.com))上登載。

## 預測性陳述

本公告中所包含的某些陳述可能被視為美國1933年證券法（修訂案）第二十七條A款和美國1934年證券交易法（修訂案）第二十一條E款所規定的「預測性陳述」。這些預測性陳述涉及已知和未知的風險、不確定性以及其他因素，可能導致本公司的實際表現、財務狀況和經營業績與預測性陳述中所暗示的將來的表現、財務狀況和經營業績有重大的出入。此外，我們將不會更新這些預測性陳述。關於上述風險、不確定性和其他因素的詳細資料，請參見本公司最近報送美國證管會的20-F表年報和本公司呈報美國證管會的其他文件。

本公司於本公告刊發之日的董事會包括王曉初 (董事長兼首席執行官)、尚冰 (總裁兼首席運營官)、吳安迪 (執行副總裁兼財務總監)、張繼平、張晨霜、楊小偉、楊杰、孫康敏 (皆為執行副總裁)、李進明 (非執行董事)、吳基傳、秦曉、謝孝衍、史美倫及徐二明 (皆為獨立非執行董事)。